

Решение на Съда (девети състав) от 10 ноември 2016 г. (преюдициално запитване от Consiglio di Stato — Италия) — Ciclat Soc. Coop./Consip SpA, Autorità per la Vigilanza sui Contratti Pubblici di lavori, servizi e forniture

(Дело C-199/15) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Директива 2004/18/ЕО — Член 45 — Членове 49 ДФЕС и 56 ДФЕС — Обществени поръчки — Условия за изключване от процедура за възлагане на обществени поръчки за строителство, доставки и услуги — Задължения, свързани с плащането на вноски за социално осигуряване — Единен документ, удостоверяващ изпълнението на задължения за социално осигуряване — Поправка на нередности)

(2017/С 014/08)

Език на производството: италиански

Запитваща юрисдикция

Consiglio di Stato

Страни в главното производство

Жалбоподател: Ciclat Soc. Coop.

Ответници: Consip SpA, Autorità per la Vigilanza sui Contratti Pubblici di lavori, servizi e forniture

в присъствието на: Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro (INAIL), Team Service SCARL, в качеството на пълномощник на ATI-Snam Lazio Sud Srl и Ati-Linda Srl, Consorzio Servizi Integrati

Диспозитив

Член 45 от Директива 2004/18/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 31 март 2004 година относно координирането на процедурите за възлагане на обществени поръчки за строителство, доставки и услуги трябва да се тълкува в смисъл, че допуска национална правна уредба като разглежданата в главното производство, която задължава възлагащия орган да счита като основание за изключване установеното с удостоверение, което е поискано служебно от възлагащия орган и е издадено от социалноосигурителните институции, нарушение във връзка с плащането на вноски за социално осигуряване, когато това нарушение е налице към датата на участие в обществена поръчка, дори вече да не е налице към датата на възлагането или на служебната проверка от възлагащия орган.

⁽¹⁾ ОВ С 262, 10.8.2015 г.

Решение на Съда (пети състав) от 17 ноември 2016 г. (преюдициално запитване от Bundesarbeitsgericht — Германия) — Betriebsrat der Ruhrlandklinik gGmbH/Ruhrlandklinik gGmbH

(Дело C-216/15) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Директива 2008/104/ЕО — Временна заетост — Приложно поле — Понятие за работник — Понятие за стопанска дейност — Здравни работници, с които не е сключен трудов договор, но са предоставени на разположение на здравно заведение от сдружение с нестопанска цел)

(2017/С 014/09)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Bundesarbeitsgericht